

©

Government of Kerala
കേരള സർക്കാർ
2013



Regn. No. KERBIL/2012/45073
dated 5-9-2012 with RNI

Reg. No. റജി. നമ്പർ
KL/TV(N)/634/2012-14

KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതുന്ത്

Vol. II
വാല്യം 2

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY
തിരുവനന്തപുരം, ചോദ്യ

10th December 2013
2013 ഡിസംബർ 10
19th Agrahayana 1935
1935 അഗ്രഹായനം 19

No.
നമ്പർ

49

PART III

Health Services Department

QUOTATION/AUCTION NOTICE

No. MSA3/1194/2013/DHS.

26th October 2013.

Unserviceable furniture and other articles owned by the Health Services Department will be sold in Public Auction cum Quotation basis as is where is condition at the premises of the Directorate of Health Services, Thiruvananthapuram at 11 a. m. on 18-12-2013.

Those who intend to participate in the auction should submit their request with EMD worth ₹ 650 (D. D. taken in favour of Director of Health Services) "Sealed Quotation" should be submitted on or before 17-12-2013 at 4 p. m. to the Store Officer (GMS), Directorate of Health Services, Thiruvananthapuram. The envelope should be superscribed as "Quotation for unserviceable furniture & other articles". Quotation without EMD worth ₹ 650 will not be considered at any rate.

- Each Quotation should be accompanied with a demand draft worth ₹ 650 in favour of Director of Health Services, Thiruvananthapuram.

- Auction will be conducted on the specified date itself even if the day is being declared as a holiday by the Government.
- Those who are interested to participate in auction should submit demand draft worth ₹ 650 drawn in favour of the Director of Health Services, Thiruvananthapuram. The auction should be confirmed in the name of the highest bidder subject to the decision of the auction committee.
- The highest bidder will have to deposit 25% of the auctioned amount immediately after conformation of the auction.
- The person who submit the Quotation should be present at the time of auction without fail if he did not turn up during the auction and if it is seen that the rate quoted by him is the highest, he should deposit the full amount with VAT within a period of ten days from the date of auction on receipt of order from this office.

6. Full amount with VAT and other charges if any should be remitted within ten days from the date of auction sale and should remove the furniture and other articles from the date of auction sale and should remove the articles from the premises at the bidders risk and cost.
 7. In case of the defent on the part of the highest bidder to do so, the EMD + 25% of the amount of the cost remitted will be forfeited to the Government account.
 8. In the event of delay on the part of the highest bidder to remove the articles from the premises, Government will not be held responsible for any loss or damages if any to the articles.
 9. The auction committee will reserve the right to postpone, reject or cancel the auction sale without assigning any reason thereof.

Name of the District with place of Auction—
Directorate of Health Services, Thiruvananthapuram.

Date of Auction—18-12-2013, 11 a. m.

The articles can be inspected with the permission of Health Inspector, Directorate of Health Services, Thiruvananthapuram between 11 a. m. to 4 p. m. on any working days before 18-12-2013 and further details can be had from Store Officer (GMS) on all working days during office working hours.

கேட்ட ஸாஸ்தான ஆரோஸுவகுப்பிரீஸ் உடமஸ்தயிலுக்கு
உபயோகயோஸும்ளூத்த பெர்னிசுருக்கலூம் மரு ஸாயனன்ஜதூம்
ஹெப்பாஸ் கிடக்குந அவசம யிலும் தரத்திலும்
திரு வட ஈ புரா ஆரோஸுவகுப்பு யயிக்ட ரேர்க்
கார்யாலயத்திற் வட்சி 18-12-2013-ஈ தீயதி ராவிலெ
11 மளிக்க தாഴெ பரியுந வழவங்கக்கூக்க வியேறமாயி
பரஸ்ஸுலேலங் செய்து விழ்க்குநதான.

ലേലത്തോടാപ്പും ഈ ആഫീസിൽ 17-12-2013, 4 മണി
വരെ ലഭിക്കുന്ന മുദ്രവച്ച ക്രട്ടേഷനുകൾ പരിഗണിക്കുന്നതാണ്.
മുദ്രവച്ച ക്രട്ടേഷനുകൾ സമർപ്പിക്കുന്ന കവറിനുപുറത്ത്
'ഉപയോഗയോഗ്യമല്ലാത്ത ഫർഞ്മിച്ചറൂകളുടെയും മറ്റു സാധന
ങ്ങളുടെയും ക്രട്ടേഷൻ' എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുണ്ട്.
ക്രട്ടേഷൻ, ഭൗതിക ഓഫീസർ (ജി. എം. എസ്.), ഡയറക്ടറുടെ
ഓഫ് ഹൈത്ത് സർവ്വീസ്, തിരുവനന്തപുരം എന്ന
മേൽവിലാസത്തിൽ ആയിരിക്കുണ്ട്.

നിരത്വവും ₹ 650 (ആരാഗ്യവകുപ്പ് ഡയറക്ടറുടെ
പേരിൽ എടുത്ത ഡി. ഡി.) അടക്കം ചെയ്യുത്ത ക്രെദിഷനുകൾ
പരിഗണിക്കുന്നതലും.

ലേലവ്യവസ്ഥകൾ

1. வேலாத்தில் பகைகுகூகு யாளைக்கிடில் ₹ 650-லை (அரைகுடியஸ்பார்ட் ரூப மாதங்) யிமோஸ் ஸ்டாப்ஸ் (அன்றோய்வகுப்பு சயயாக்டாரை பேறில் ஏடுத்தத்) நல்கேள்ளதான். ஏடுவும் கூடிய துக்கய்கள் வேலாம் விழி கூடும் அன்றீர்ல் பேரில் வழவு சமூகச்சுக் வியேயமாயி வேலாம் ஸ்பிரஸ்டுத்துந்தான்.
 2. ஏடுவும் கூடிய துக்கய்கள் வேலாம் விழிகூடும்யாச் வேலாம் ஸ்பிரஸ்டுத்தியால் உடன்தென வேலாம் துக்கயுடை 25% கெட்டிவத்கேள்ளதான்.
 3. கரடே ஷங்காச் ஸமர்ப்பிகூடும்யாச் வேலாதிவஸங் னிர்வாய்மாயும் ஹாஜராகேள்ளதான். அல்லாதபக்ஷம் டியாரை கரடேஷன் துக ஏடுவும் கூடிய தாயி கணால் கம்மிடியுடை தீருமானத்திகும் வியேயமாயி அளியிப்புநக்கி 10 திவாதினகங் முடிவுவர் துக்கயும் (நிகுதி உஸ்பெட்) நங்கி உபயோகயோய்மல்லாத ஸாயங்களும் பர்ளிசிப்பிருக்கிறும் ஏடுத்துகேள்ளதான்.
 4. வேலாம் கொள் யாச் உபயோகயோய்மல்லாத மர்ளிசிப்பிருக்கிறும் மரு ஸாயங்களும் முடிவுவர் வேலாத்துக்கயும் நிகுதி உஸ்பெட் அடஞ் 10 திவாத தினகங் ஸாயங்களும் ஏடுவுவாண்கொண்டுள்ளதான்.
 5. ஏதெங்கிலும் காரண வஶால் பிரஸ்துத திவாத ணஶ்கைகங் முடிவுவர் துக்கயும் அடஞ் கொது ஸாப பர பர தினில் வேலாம்கொள் அந்துடை நிரத்துவவும் அடஞ் 25% துக்கயும் ஸர்க்காரிலேக்கு முதல் குடும்ந்தான்.
 6. வேலாதில் பிடிப்பு உபயோகயோய்மல்லாத பர்ளிசிப்பிருக்கிறும் மரு ஸாயங்களும் நிகை செய்துகொல்துமானங் சென்றிருக்க ஹா காலதுவில் உள்ளாயே க்காவும் நால்கங்களுக்குக்கூட் ஸர்க்கார் உத்திரவாடி யாகும்நல்லு
 7. பிரதேகிப்பு யாதொரு காரணவும் காளிக்காத தென வேலாம் ரதுகூடும்திகும் மாறிவத்கூடும்திகும் உண்டு புரின் அயிக்கார வேலாத்தினாயி நியமித்திகுஒன்று கம்மிடியில் நிகஷிப்தமான்.
 8. வேலாதின் நிஶவித்திரிக்கூடும் திவாத அவிசாரித மாயி ஸர்க்கார் அவயி பிரபுாவிக்கூக்காளைக்கிட்கூடி வேலாம் நிறுத்திப்பாக்கி திவாத நகத்தும்ந்தான்.

ஜில்லை பேரும் வேலாமலவும்—அன்றோய்வகுப்பு மயிரக்காரேர், திருவாந்தபுரம்.

வேலாத்தையிட—18-12-2013.

ஸாயங்களுக்கு பரிஶோயிக்கூவான் 18-12-2013-ங் முடிவுத்து பிரதை பெற்றது ஸமயவும் 11-கும் 4-கும் ஓட்டயில் வைத்தது உற்பீபக்காருமாயி வெய்வெப்பேடுந்தான்.

Directorate of Health Services, (Sd.)
Thiruvananthapuram. Director of Health Services

TENDER NOTICE

No. HDS-3379/2013/MHC/TVPM. 11th November 2013.

Tenders are invited for the Canteen to Mental Health Centre, Thiruvananthapuram.

Tender No.-HDS-3379/2013, MHC, TVPM

<i>Cost of tender form</i>	<i>Original</i>	<i>Duplicate</i>
Up to ₹ 50,000	₹ 300 + VAT@5 %.	₹ 150+ VAT@5 %
1Above ₹ 50,000 upto ₹ 10,00,000	0.2% of the cost of tender rounded to the nearest multiple of ₹ 100, subject to a minimum of ₹ 400 and maximum of ₹ 1,500.	50% of the cost of the original rounded to nearest multiple of ₹ 100+ VAT @ 5 %.

Expecting Probable Amount of Contract for the financial year (from 1-4-2013 to 31-3-2014)—₹ 72,000.

Earnest Money Deposit—1%.

Starting date of tender sale from—25-11-2013.

Last date and time of tender sales—15-12-2013, 12 Noon.

Last date and time of tender received—16-12-2013, 2 p. m.

Date and time of opening of tender—17-12-2013, 2 p. m.

തിരുവനന്തപുരം മാനസികാരോഗ്യ കേന്ദ്രത്തിൽ കൂടാൻഡി നടത്തുന്നതിനുള്ള അർഘ്യാസ് ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

അർഘ്യാസ് നമ്പർ എച്ച്.ഡി.എസ്.-3379/2013/മാ. ആ.കേ, തിരു.

അർഘ്യാസ് ഫോമിന്റെ വില	അസ്സൽ പകർപ്പ്
₹ 50,000 വരെ ₹300 + വാറ്റ് @ 5 %	₹ 150 + വാറ്റ് @ 5 %
₹ 50,000 മുതൽ 0.2% ആയത് അടുത്ത ₹ 10,00,000 വരെ. ഗുണിതങ്ങളായി നിജ പ്രകൃതിയിൽ ഏന്നാൽ എറ്റവും കുറഞ്ഞത് ₹ 400-0 എറ്റവും കുടിയ തുക ₹1,500 + വാറ്റ് @ 5 %.	അസ്സൽ അർഘ്യാസ് ഗുണിതങ്ങൾ 50% 100-ശ്രേണി എറ്റവും അടുത്ത ഗുണിതങ്ങൾ + വാറ്റ് @ 5 %. 5 %.

സാമ്പത്തിക വർഷത്തിൽ പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന കുറഞ്ഞ
അടക്കൽ തുക (1-4-2013 മുതൽ 31-3-2014 വരെ)—₹ 72,000.

നിരത്തവും—1 %.

അർഘ്യാസ് വിൽക്കുന്ന തീയതി—25-11-2013 മുതൽ.

അർഘ്യാസ് ഫോറം വിൽക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും
സമയവും—15-12-2013, 12 മണിവരെ.

അർഘ്യാസ് സ്വീകരിക്കുന്ന അവ സാമ്പത്തിയും
സമയവും—16-12-2013, 2 മണി വരെ.

അർഘ്യാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—17-12-2013,
2 മണി.

Mental Health Centre

Thiruvananthapuram.

Ph: 0471-2434762, 2433868, 243268

(Sd.)

Superintendent.